

ko ha kutu pē 'inisēkite 'i he ngaahi fua 'o ho'o ngoue 'i ho 'apí, kātaki 'o fa'o kotoa ia 'i ha milemila pea ke fetu'utaki ki he kautaha Biosecurity 'o Nu'usila 'i he fika  
**0800 80 99 66.**

## KO KINAUTOLU 'OKU NOFO 'I HE VAHE B

'O kapau 'oku ke nofo 'i he feitu'u ni (Vahe B), kātaki 'oua na'a ke tufaki ha fa'ahinga fua'i'akau pē ko ha fa'ahinga vesitapolo 'oku ke tō ho 'api. Kātaki 'o fakamavahe'i ha fa'ahinga veve pē 'oku ma'u mei he fua'i'akau pē vesitapolo 'oku tō ho 'apí mei he toenga 'o e ngaahi veve kehé. Ko e ngaahi veve kehé ke ke i 'ave pē ia 'i he taimi 'oku tānaki ai ho'omou veve angamaheni. 'O kapau 'oku 'i ai ha misini momosi me'akai 'i he me'a fufulu'anga peleti ho peitó pea ke ngāue'aki ke faka'auha 'a e veve ko 'ení. Ka 'ikai pea ke 'ave 'o fa'o he ngaahi pini kuo tuku 'i he ngaahi feitu'u 'oku faingamālie mo malu 'i he Vahe B, 'e he kautaha Biosecuirty 'o Nu'usila ni. 'Oku 'oatu mo e kole ke 'oua te ke ngāue'aki ha fa'ahinga veve mei he fua'i'akau mo e vesitapolo 'oku tō ho 'apí ki he fakalelei kelekele 'i he taimi ko 'ení. Ka 'oku 'i ai ha me'a 'oku 'ikai ke ke fakapapau'i, pea ke kātaki 'o ta'ofi hono 'ave holo mo tufaki 'a e fua'i'akau mo e vesitapolo ki tu'a.

## KO E FUA'I'AKAU, VESITAPOLO MO E NGAALI ME'A 'OKU FAI KI AI 'A E TOKANGÁ MO E HOHA'A

'Oku anga maheni hono ma'u 'a e hūhūkiá 'i Tonga he'e ne maumau'i lahi 'a e ngaahi ngoué kae tautau tefito ki he poló pea mo e polo fifisí, ka 'oku 'ikai ke ne fu'u uesia 'a e toenga 'o e ngaahi fua'i'akau mo e vesitapolo kehé.

Ko e ngaahi fua'i'akau pea mo e ngaahi vesitapolo 'oku 'ikai ke uesia 'e he fa'ahinga lango ni, 'oku kau ki ai 'a e ngaahi



Fruit fly larvae on guava.

fua'laku ko e: 'āvoka, mei, moli, molipeli, lesi, vaine, mango mo e temata.

Ko e ngaahi vesitapolo laú mo e ngaahi vesitapolo fohá, kau ki ai 'a e taló 'oku 'ikai ke uesia mo kinautolu 'e he fa'ahinga lango hūhūkiá ko 'ení.

## KO E NGAALI ME'A 'OKU TOTONU KE U FAI 'O KAPAU TE U MA'U 'A E FA'AHINGA LANGO KO 'ENÍ.

Kuo fokotu'u 'e he kautaha Biosecurity 'o Nu'usilá ha ngaahi tauhele, ke ne hanga 'o tauhele'i mai 'a e fa'ahinga lango ko 'ení 'o kapau 'oku nau 'i ha feitu'u. Ko e ngaahi tauhele ko 'ení kuo 'iloa, ko ia 'a e lelei tahá ki hono ngāue'aki fakamamani lahi, ke tauhele'aki mai 'a e fa'ahinga lango ko 'ení. 'Oku 'i ai mo e ngaahi 'inisēkite kehekehe 'oku nau meimeī natula mo faltatau mo e fa'ahinga lango ko 'ení, pea 'oku fu'u faingata'a ke 'ilo'i pē fakatokonga'i 'e kinautolu 'oku te'eki ke 'i ai hanau taukei 'i he mala'e ko 'ení. Ko ia ai, 'oku 'ikai fiema'u ia keke 'alu 'o fakasio 'a e fa'ahinga lango ko 'ení. Ka 'o kapau te ke ma'u ha fua'ilango pē ko ha fanga ki'i lango iiki hangē ko e fanga ki'i kutú 'i loto 'i ha konga fua'i'akau, kātaki 'o fa'o 'i ha milemila 'i he taimi pē ko iá ke ke kātaki 'o fetu'utaki mai ki he fika: **0800 80 99 66**

'Oku toe fiema'u ho'omou tokoni ke mou ngāue fakataha mo 'emau kau ngāue hono fokotu'u 'a e ngaahi tauhele ko 'ení 'i homou ngaahi 'apí 'o kapau 'e fiema'u. 'Oku 'oatu 'a e fakamālō loto hounga'ia mo'oni ki he ngaahi tokoni mo e ngaahi poupop kotoa pē 'i he fataki 'o e ngāue lahi mo faingata'a ko 'ení. Kātaki 'o vakai ki he uepisaiti ko 'ení [www.biosecurity.govt.nz/fruitfly](http://www.biosecurity.govt.nz/fruitfly) ki hono fakaikiikí pea mo e ngaahi tefito'i me'a na'e fakahoko ki he fa'ahinga lango ko 'ení na'e ma'u 'i Otara.

### KATAKI KA E FETU'UTAKI MAI KI HE FETU'UTAKINGA 'I LALO'I LALO

Biosecurity New Zealand  
PO Box 2526, Wellington 6140  
Charles Fergusson Building, 34-38 Bowen Street  
Wellington, New Zealand  
[www.biosecurity.govt.nz/fruitfly](http://www.biosecurity.govt.nz/fruitfly)

New Zealand Government

February 2019

KO TĀTOU THIS IS US  
BIOSECURITY 2025



**Biosecurity New Zealand**  
Ministry for Primary Industries  
Manatū Ahu Matua

## Ko e Fa'ahinga Lango 'Oku Ne Fakatupu 'a e Hūhūkiá 'Oku Ma'u he Fua'i'akaú 'i Otara, 'Aokalani



### Ko e Ngaahi Me'a 'Oku Fiema'u Ke Ke 'Ilo.

'Oku 'i ai 'a e fa'ahinga lango fakatu'utamaki 'oku ne fakatupu 'a e hūhūkiá 'o e fua'i'akaú (Lango Hūhūkiá) na'e ma'u 'i Otara 'i 'Aokalani. 'Oku 'i ai 'a e tokanga lahi ki he lango fakatupu hūhūkiá ko 'ení he 'oku malava ke nau uesia mo maumau'i lahi 'a e fua'i'akaú mo e vesitapolo 'o Nu'usila ni. 'Oku mau fu'u fiema'u ho'o tokoní ke ta'ofi kinautolu mei he 'enau mafola holo ki he ngaahi ngoue'anga fua'i'akaú mo e vesitapoló.

KO E NGAAHI TOKONI KE TA'OFI 'A  
E FA'AHINGA LANGO HŪHŪKIA KO  
'ENÍ MEI HE 'ETAU NGOUE'ANGÁ.

Ko hono ta'ofi 'a e mafola holo 'a e fa'ahinga lango ko  
'ení, 'oku 'oatu ai 'emau kole ki he kakai kotoa pe 'oku  
nau nofo 'i he ngaahi feitu'u koia 'oku uesiá kenau  
tokoni mai 'aki 'enau ta'ofi hono 'ave holo mo fetuku  
takai kitu'a 'o e fua'i'akaú mo e vesitapoló.

Kuo mau fokotu'u ha ngaahi feitu'u 'o faka'ilonga'i 'a  
e ngaahi tuliki kehekehe 'oku ofi atu 'i he feitu'u ko ia  
na'e ma'u ai 'a e fa'ahinga lango hūhūkia ko 'ení. Ko e  
'ēlia ko 'ení kuo 'osi vahe'i ki he feitu'u pe ko e vahe  
'e ua - Vahe A 'a ia 'oku mau pehē 'e ma'olunga ange 'i  
he vahe ko 'ení 'a e palopalema te nau fehangahanga  
mo iá, 'oku fakafuofua ki he mita 'e 200 mei he feitu'u  
na'e ma'u ai 'a e 'inisēkite ni, pea ko e Vahe B 'a ia 'oku  
fakafuofua ki he kilomita 'e 1.5.

'Oku ma'u hono fakaikiiki 'o e fakamatala fekau'aki mo  
e ngaahi feitu'u kuo 'osi faka'ilonga'i 'o kau ki ai mo  
hono mapé he'emau uepisaití koi a 'i lalo:

**www.biosecurity.  
govt.nz/fruitfly**

'Oku fu'u fiema'u ki ha fa'ahinga fua'i'akaú pē, pē ko  
ha fa'ahinga vesitapolo (tukukehe 'a e vesitapolo laú  
mo e vesitapolo fohá) ke 'oua na'a mavahe, mafola mo  
movete ki tu'a mei he Vahe A, pea tatau mo e ngaahi  
fua'i'akaú mo e vesitapolo 'oku tō 'i he ngaahi 'apí ke  
'oua 'e mavahe kitu'a mei he Vahe B.

Kapau 'oku 'i ai ha me'a 'oku 'ikai keke fakapapau'i,  
pea ke kātaki ta'ofi hono 'ave holo mo tufaki takai ki  
tu'a.



## KO E FAKAMATALA FAKAIKIICKI FEKAU'AKI MO E NGAAHI TU'UTU'UNI KI HONO TUFAKI HOLO 'O E UA'I'AKAÚ PEA MO E VESITAPOLÓ.

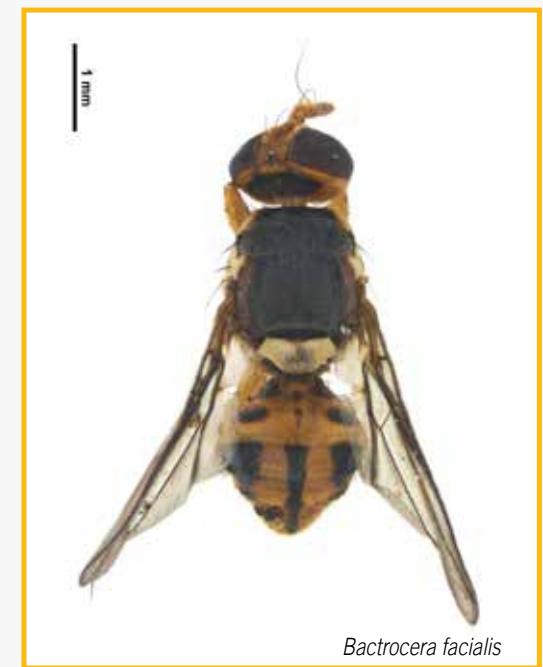
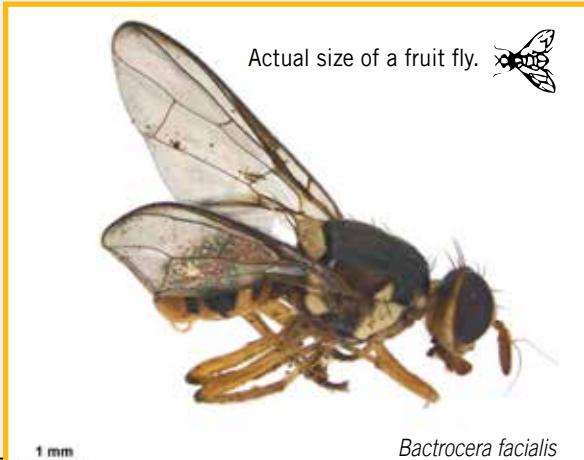
'Oku 'i ai 'a e ngaahi tu'utu'uni 'oku to e fakaikiiki ange kiate  
kinautolu 'oku nau nofo 'i he Vahe A mo e Vahe B. Kātaki 'o tohi'i  
(taipe'i) ho tu'asilá 'i he mape he'emau uepisaití te ke 'ilo ai pē  
'oku ke kau ki he ongo vahe ko 'ení.

### KO KINAUTOLU 'OKU NOFO 'I HE VAHE A

Ko e feitu'u 'eni 'oku ma'olunga taha ai 'a e palopalema te nau  
fehangahangai mo ia, he ko kinautolu 'oku ofi taha ki he feitu'u  
na'e ma'u ai 'a e fa'ahinga lango ko 'ení. 'Oku to e ki'i mamafa  
ange 'a e ngaahi tu'utu'uni ki hono ngaohi mo tokanga'i 'o e  
fua'i'akaú mo e vesitapoló. 'O kapau 'oku ke nofo 'i he feitu'u ni,  
kātaki 'oua teke tukuange ki tu'a mei he Vahe A ha fa'ahinga  
fua'i'akaú pē vesitapolo.

### KO HONO FAKA'AUHA 'O E VEVÉÉ

'Oku 'oatu hení 'emau kole ke mou fakamavahe'i 'a e veve mei  
he fua'i'akaú mo e vesitapoló (hangē ko e ngaahi toetoenga, kili  
pea mo e fun emo e kalu 'o e 'āpelé mo ha fa'ahinga veve pē  
mei he fua'i'akaú mo e vesitapoló) mei he toenga ho'omou veve  
kehé. Ko ho'omou ngaahi veve kehē, ke 'ave pē ia 'i he taimi  
angamaheni 'oku tānaki ai 'a e vevé 'i ho'omou ngaahi feitu'u  
takitaha. 'O kapau 'oku 'i ai ha'o misini momosi me'akai 'i he  
me'a fufulu'anga peleti 'i ho peitó, 'oku sai 'aupito keke  
ngāue'aki ia ki hono faka'auha 'o e ngaahi veve ni. 'O kapau leva  
'oku hala, kātaki fakamavahe'i 'a e veve ko 'ení 'i ha pini makehe



'e ma'u atu mei he Kautaha Biosecurity 'o Nu'usila ni. Te  
nau toki faka'auha 'i he founa 'oku malu mo pau. 'Oku  
malava ke ke ngāue'aki mo e ngaahi pini veve 'a e kautaha  
Biosecurity 'o Nu'usila ni ki hono faka'auha 'o e ngaahi  
kofukofu 'o e fua'i'akaú mo e vesitapoló.

'Oua te ke ngāue'aki ha fa'ahinga veve mei he fua'i'akaú pē  
ko e vesitapolo pē ko ha fa'ahinga veve mei ho'o ngoue 'i ho  
'apí ki he fakalelei kelekelé.

### KO E NGAAHI FUA 'O HO'O NGOUE HO 'APÍ

'Oku fu'u fiema'u 'e he kautaha Biosecurity 'o Nu'usila ni  
kapau 'oku 'i ai ha ngaahi fua'i'akaú pē vesitapolo kuo nau  
ngangana mei he havilí, kātaki 'o tuku pē kinautolu 'i he  
feitu'u 'oku nau ngangana ki ai he kelekelé. 'E 'i ai 'a e kau  
'ōfisa mei he Biosecurity 'o Nu'usila, te nau tānaki 'a e  
ngaahi me'a ko 'ení ke fakahoko hano sivi pē 'oku 'i ai ha  
lango fakatupu hūhūkia 'o e fua'i'akaú. 'O kapau 'e fai ha  
ngāue ki he ngaahi veve mei he ngaahi fua'i'akaú mo e  
vesitapolo 'oku tō 'i he ngaahi ngoue'anga 'i he ngaahi 'apí 'o  
'ilo 'oku 'ikai ke ma'u ai 'a e fa'ahinga kutu pē 'inisēkite ko  
'ení, 'e faka'auha leva ia 'i he pini 'a e kautaha Biosecurity 'o  
Nu'usila ní. 'O kapau leva te ke ma'u ha ngaahi fua'i'lango pē